



## NEWSLETTER DO INSTITUTO DE ESTUDOS LATINO-AMERICANOS

### Nesta edição

1. Mensagem do Diretor
2. Perfil ISLA
3. Acordo sobre a cooperação acadêmica entre a Escola Nacional de Estudos Políticos e Administrativos e a Universidade Central do Chile
4. Seminário Preparatório para a Segunda Cúpula Acadêmica UE-ALC
5. Chamada de matérias para o terceiro volume da Revista Europeia de Estudos Latino-Americanos
6. 6. Oficina do Chile: a integração europeia e as relações UE-ALC



### Mensagem do Diretor

Caros colegas ,

A partir de 1 de outubro de 2012, pela decisão do Senado da Escola Nacional de Estudos Políticos e Administrativos em Bucareste, a nossa universidade estabeleceu o Instituto de Estudos Latino-Americanos ( ISLA ) .

ISLA tem como objetivo a criação duma rede que abrange as instituições de ensino, pesquisa e informação científica e os atores relevantes para a cooperação política e económica/comercial na Europa Central e Oriental, a fim de coordenar e fortalecer as relações com os parceiros semelhantes na América Latina .

A resposta rápida e positiva que temos recebido das missões diplomáticas acreditadas em Bucareste com a notícia da criação do ISLA nos encorajou e nos mostrou que estamos no caminho certo e esta iniciativa foi altamente antecipada. Agradecemos a Sua Excelência o Senhor Claudio Pérez Paladino - Embaixador da República Argentina, Sua Excelência Sra. María Eliana Cuevas Bernal - Embaixador do Chile e Sua Excelência o Sr. Raymundo Santos Rocha Magno - Embaixador da República Federativa do Brasil .

Por fim, acreditamos que a Romênia tem a obrigação de desenvolver as relações com a América Latina e Caribe, e atuar como um pólo académico para esta região, dado que o Bucareste é o outro capital latino da União Europeia , junto com o Madrid , Lisboa, Paris e Roma. Falamos e pensamos em línguas e culturas gêmeas, portanto, o desenvolvimento do Instituto de Estudos Latino-Americanos é a nossa responsabilidade.

---

*'Falamos e pensamos em línguas e culturas gêmeas, portanto, o desenvolvimento do Instituto de Estudos Latino-Americanos é a nossa responsabilidade.'*

---

*ISLA é um espaço aberto para os âmbitos acadêmicos, políticos, diplomáticos, econômicos, mídia e de negócios, e tem como objetivo promover a experiência dos países da Europa Central e de Leste no processo de integração euro-atlântica atualmente em desenvolvimento na UE, NAFTA e MERCOSUL.'*

## Perfil da ISLA

O Instituto de Estudos Latino-Americanos tem como objetivo o desenvolvimento e a promoção das relações entre a América Latina e Caribe e a Europa Central e Oriental, através de pesquisa, programas de intercâmbio, debates e acordos.

O desenvolvimento da ISLA favorecerá a transformação da Escola Nacional de Estudos Políticos e Administrativos num centro acadêmico que liga as comunidades acadêmicas das duas regiões, um centro de excelência para discussões e parcerias, bem como um grande jogador na promoção da imagem e dos interesses nacionais e regionais na América Latina.

ISLA é um espaço aberto para os âmbitos acadêmicos, políticos, diplomáticos, econômicos, mídia e de negócios, e tem como objetivo promover a experiência dos países da Europa Central e de Leste no processo de integração euro-atlântica atualmente em desenvolvimento na UE, NAFTA e MERCOSUL.

Os principais objectivos para cumprir a missão da ISLA são:

- promover a investigação nacional e internacional sobre as políticas económicas, culturais e diplomáticas entre a Europa de Leste e a América Central e Latina;
- fortalecer as relações com os estados e os interessados nas áreas de interesse;
- a promoção e divulgação nacionalmente e internacionalmente dos resultados das pesquisas realizadas pelo Instituto;
- fornecer conhecimento especializado nas áreas de actuação;
- desenvolver e implementar projetos de pesquisa, ao nível nacional ou internacional, individualmente ou em parcerias com outras instituições.

## Acordo de Cooperação Acadêmica entre a Escola Nacional de Estudos Políticos e Administrativos e a Universidade Central do Chile

Tendo como fim o desenvolvimento das relações amistosas e a promoção da cooperação na área do ensino e da pesquisa científica entre a Escola Nacional de Estudos Políticos e Administrativos e a Universidade Central do Chile, os dois parceiros concordaram em assinar um acordo no âmbito do Seminário Preparatório para a Segunda Cúpula Acadêmica UE-ALC.

Este acordo representa uma importante contribuição para a internacionalização e uma grande oportunidade de trabalhar com uma parte desconhecida da Europa. Para os nossos alunos, este é um salto para a frente. (Marco Moreno, decano da Faculdade de Ciências Políticas da Universidade Central do Chile)

Mais informações podem ser encontradas no site da UCEN: [http://www.ucen.cl/ucen-y-universidad-de-rumania-acuerdan-cooperacion-academica/prontus\\_ucen2012/2014-01-14/182227.html](http://www.ucen.cl/ucen-y-universidad-de-rumania-acuerdan-cooperacion-academica/prontus_ucen2012/2014-01-14/182227.html)



**Acordo de Cooperação Acadêmica, Chile, Janeiro de 2014**

© Universidade de Chile

## Seminário Preparatório para a Segunda Cúpula Acadêmica EU-ALC

Em janeiro de 2013, a primeira Cúpula Acadêmica CELAC - UE teve lugar em Santiago de Chile, reunindo acadêmicos e representantes de universidades, faculdades e redes científicas das ambas as regiões, poucos dias antes da Cúpula dos Chefes de Estados e de Governos de CELAC - UE.

A Cúpula obteve resultados excelentes, entre os quais os mais importantes são os relacionados com a intenção de promover um espaço euro-latino comum para o ensino superior, ciência, tecnologia e inovação, para criar um Fórum Acadêmico Permanente América Latina e Caribe - União Europeia, para reforçar a integração do ensino superior, os sistemas de investigação e inovação e promover a colaboração científica entre instituições de ensino superior e suas relações com a sociedade e o setor produtivo. As principais discussões e propostas, bem como o conteúdo da Declaração de Santiago podem ser encontrada no site oficial da Cúpula.

O sucesso da cúpula foi devido em parte à excelente preparação durante os seminários preparatórios em Paris (Junho de 2012) e Lima (Outubro de 2012). De fato, um dos mais importantes elementos da Declaração, a criação do Fórum Acadêmico Permanente, foi uma iniciativa apresentada em Lima.

Portanto, reconhecemos a importância substancial dos seminários preparatório e esperamos que as metas estabelecidas no Seminário Preparatório em Bucareste (maio de 2014) podem abrir novas perspectivas para os debates da Segunda Cúpula Acadêmica de 2015.



### REGISTRO E DISCUSSÃO SOBRE OS TÓPICOS PRELIMINARIOS ENDEREÇADA A:

Universidades, Centros de Pesquisa Científica, setores públicos e privados dos estados membros da União Europeia e CELAC

(Aberto a todas as instituições, mesmo sem ter previamente participação nas outras reuniões ou na Cúpula Acadêmica)

### OBJETIVOS PRINCIPAIS DA REUNIÃO:

- Além da discussão e a análise das disposições contidas na Declaração de Santiago, acordados durante a primeira Cúpula Acadêmica UE-ALC de 22 e 23 de Janeiro de 2013 (<http://www.cumbreacademica-alcue.cl/en/>);

- Troca de opiniões e idéias sobre os novos programas de pesquisa e educação da UE - Erasmus Plus e Horizonte 2020;

- Discutir e analisar o progresso da Iniciativa Conjunta para Investigação Científica e Tecnologia da CELAC-UE, de acordo com o Plano de Ação da CELAC - UE 2013-2015;

- Desenvolver idéias e propostas relacionadas à cooperação actual e futura no espaço Euro-Latino-Americano, nas áreas como o ensino superior, pesquisa científica e tecnológica, que serão discutidas na frente, durante à Segunda Cúpula Acadêmica UE-ALC 2015.

### PARTICIPAÇÃO

1. A participação no evento está aberta às todas as universidades, centros de pesquisa e as redes científicas dos países membros da União Europeia e CELAC (Comunidade da América Latina e do Caribe).

2. Espera-se que cada instituição participante cobrirá os custos relacionados às viagens, alojamento e transporte interno.

3. O Comitê Organizador da Romênia assegurará o apoio logístico e administrativo, a boa coordenação das atividades do evento e as despesas financeiras relacionadas ao evento.

4. O Seminário será apoiado pelo Ministério da Educação da Romênia, a Fundação UE-ALC, o Instituto das Américas em França, CELARE e outras instituições europeias latino-americanas.

### Como se registrar

As instituições que desejam participar deste evento devem preencher o **formulário de inscrição** e enviá-lo ao seguinte e-mail:

Email: [contact@isla.eu.com](mailto:contact@isla.eu.com) (CC: [ioana.dodi@isla.eu.com](mailto:ioana.dodi@isla.eu.com))

O formulário de inscrição também está disponível no nosso site:

<http://www.isla.eu.com/en/seminar/formular-de-inscriere/>

## Convocatoria – Revista Europeia de Estudos Latino-Americanos, 3er nº

Abertura para a Chamada de Materias (ensaios, resenhas, avanços de pesquisa ou outros) para publicação no Jornal Europeu de Estudos da América Latina! O tema central da terceira edição da revista refere-se a "As relações bilaterais UE-ALC ao médio período entre a Cúpula de Santiago e a de Bruxelas", mas também serão permitidos artigos e trabalhos de pesquisa que abordam temas relacionadas (análise a partir de um ponto de vista político, econômico, cultural, histórico etc.)

### Guía para autores

As materias (escritas em Inglês ou Espanhol) devem ter entre 3.000 e 7.000 palavras e devem ser precedidas pelo um resumo de 200 palavras em Inglês, uma breve nota biográfica e 3-5 palavras-chave. O número de referências bibliográficas deve ser mantido dentro dos limites razoáveis. Convidamos os interessados a apresentarem os seus artigos em formato Microsoft Office Word, fonte Times New Roman, 12, 1,5 linhas à [revista@isla.eu.com](mailto:revista@isla.eu.com), até o 1 de março de 2014, com o seguinte assunto no título do email: "Para REELA".

## Oficina no Chile: A Integração Europeia e as relações UE-ALC

Em 15 de janeiro de 2014, a Universidade de Chile hospedou a oficina de análise acadêmica "A integração europeia e as relações da União Europeia - América Latina e Caribe", que analisou o desenvolvimento dos processos de integração europeia e manteve o foco sobre a relação entre a União Europeia e a América Latina e Caribe.

Estiveram presentes no evento o Prof. dr. Iordan Gheorghe Bărbulescu, diretor do Instituto de Estudos Latino-Americanos (ISLA), Bucareste (Romênia), o embaixador Pablo Cabrera, diretor da Academia Diplomática do Ministério das Relações Exteriores do Chile, o Sr. Thomas Lagathu, representando a Embaixada da França no Chile e Ms. Camila Ladies Jipa, Cônsul da Romênia no Chile. Entre os convidados que participaram da oficina também foi o decano da Faculdade de Ciências Políticas e Administração Pública, o Sr. Marco Moreno, diretor do Centro de Relações Europa-América Latina América (CELARE), o Sr. Héctor Casanueva e diretor do departamento Ásia-Pacífico UCEN - Ms. Carolina Cabrera.

Duas das questões mais importantes da agenda foram focadas no fortalecimento da cooperação acadêmica entre a Escola Nacional de Estudos Políticos e Administrativos em Bucareste e da Universidade de Chile – com o fim de desenvolver e promover a troca de valores e experiências das duas regiões - e enfatizou o desenvolvimento de uma agenda de discussão no Seminário Preparatório para a Segunda Cúpula Acadêmica UE-ALC, que será organizado pelo Instituto de Estudos Latino-Americanos (ISLA), em Bucareste, entre 26 e 27 de maio de 2014.



Oficina no Chile, Janeiro de 2014

© Universidade de Chile

### Diretor do Instituto de Estudos Latino-Americanos:

Iordan Gheorghe Bărbulescu

### Editor-Chefe:

Raluca Georgiana Săftescu

### Editores:

Ioana Dodî, Adina Năstase, Laura Boşilcă,  
Iulia Bălteanu, Silvia Iorgulescu, Mihai Ghigiu

Para receber as próximas edições do Boletim da ILHA, pode se registrar clicando no seguinte link : [www.isla.eu.com](http://www.isla.eu.com)



Instituto de Estudos Latino-Americanos  
Rua Povernei, nº 6, Sector 1, Bucareste, Romênia  
Tel.: 004 0372.177.146 / Fax: 004 021 318.08.91  
E-mail: [contact@isla.eu.com](mailto:contact@isla.eu.com)